

Agriculture et Elevage en Fulfulde

Agriculture et élevage en fulfulde – français – anglais

pages 1 – 27

index français – fulfulde

pages 28 – 36

index English – Fulfulde

pages 37 – 45

A – a

aamugol *Nom. dressage*; training, breaking in.

Catégorie : **Agriculture**.

aawirde *Nom. semoir*; seed drill; seed-bag. *Catégorie*

: **Agriculture, Outil**. *Dialects*: aawrude, aawre.

aawirde fudngohoy *Nom. pépinière*; nursery.

Catégorie : **Agriculture**.



aawoowo *Nom. semeur*; sower. *Catégorie*

: **Agriculture, Travailleur**.

aawre saaketeende *Verbe. semer à la volée*; sow

by broadcasting. *Catégorie* : **Agriculture**.



aawude *Participles*: sing: aaw(u)ḍo–aawoowo plur:

aaw(u)ḍe–aawooḍe. *Verbe. planter ou semer*;

plant; sow seed. *Catégorie* : **Agriculture**.

Dialects: J,Y,G,M.

araawa *Plural Form of Noun*: araaji. *Nom. âne*; donkey.

Catégorie : **Mammifère, Élevage**. *Dialectal*

Forms: [Y] ara. *Dialects*: J,Y,G,M.



aranal *Nom. la première fois de cultiver un champ*;

cultivation of a field (the first). *Catégorie*

: **Agriculture**. *Dialectal Forms*: [J] aranel.

Dialects: J,Y,G,M.

B – b

baali *Nom. moutons, ovins, mouton de sahel*; sheep.

Catégorie : **Élevage**.



baalijum *Nom. ovins*; sheep. **ko haɓɓodii baali**

Catégorie : **Élevage**.



baalu debbo *Nom. mouton (femelle);* female sheep.
Catégorie : **Élevage**.



bakka *Nom. la troisième culture du champ;* cultivation (the third). Catégorie : **Agriculture**.
Dialects: **M**.

balayel *Nom. espèce de maladie de bétail, carbone symptomatique;* blackleg (disease). Catégorie : **Maladie d'animaux**. Dialects: **M**.

be'a *Plural Form of Noun: be'eeji.*
Variante: *mbe'eewa. Nom. chèvre;* goat.
Catégorie : **Agriculture, Mammifère**.
Dialects: **G**.

be'i *Nom. caprins;* goats. Catégorie : **Élevage**.

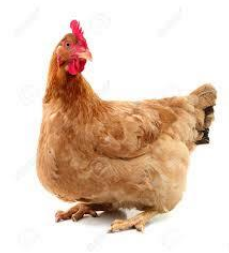


becce *Nom. pneumonie bovine contagieuse;* contagious bovine pleuropneumonia. Catégorie : **Maladie d'animaux**. Dialects: **J,Y,M**.

beembal gawri wuro *expression. banque de céréales;* cereal bank, grain bank. Catégorie : **Nourriture, Agriculture**.



biigal *Nom. jeune poule;* young hen. Catégorie : **Élevage**.



binngal *Nom. engrais, fumier, fumure, humus;* manure; fertilizer. Catégorie : **Agriculture**.
Dialectal Forms: **birgi**. Dialects: **Y,G**.

binngal ledde *Nom. fumure organique;* organic manure, organic fertilisation. Catégorie : **Agriculture**.



birgi *Plural Form of Noun: birgiiji. Nom. excrément, fécales, fumier, engrais;* dung; manure; feces; natural fertilizer. Catégorie : **Agriculture**.
Dialectal Forms: **[M] birngal (ngal)**.
Dialects: **J,Y,G,M**.

birgi tuubaaku *Nom. engrais chimique;* chemical fertilizer. Catégorie : **Agriculture**.
Dialects: **J,Y,G,M**.



booca *Nom. peste bovine;* rinderpest. Catégorie : **Maladie d'animaux**. Dialects: **G**.

buuse *Plural Form of Noun: de. Nom. pleuropneumonie bovine contagieuse;* contagious bovine pleuropneumonia. Catégorie : **Maladie d'animaux**. Dialects: **Y**.

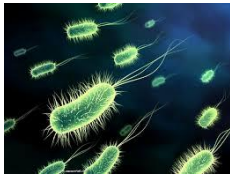
B – 6

berde *Nom. infection respiratoire;* respiratory infection. Catégorie : **Maladie d'animaux**.
Dialectal Forms: **[M] bernde (nde)**. Dialects: **J**.

biɓɓe jawngal *Nom. pintadeaux;* young guinea fowls. Catégorie : **Élevage**.



biɓɓe nyaw *expression. bactéries*; bacteria. *Catégorie* : **Agriculture.**



bii padaaladaal *Nom. caneton*; duckling. *Catégorie* : **Élevage.**



fireteenge *Nom. vache laitière*; milk-cow. *Catégorie* : **Agriculture.**

ɓoddere *Nom. mottes de terre*; clods of earth. *Catégorie* : **Agriculture.**



ɓoola *Nom. maladie ganglionnaire de peau (bétail)*; lumpy skin disease; pox of cattle. *Catégorie* : **Maladie d'animaux.** *Dialectal Forms*: [G,M] **ɓoole.** *Dialects*: J,Y,M.

ɓoyfoonde *Nom. œuf*; egg. *Catégorie* : **Élevage.**

C – c

caara *Nom. peste bovine*; rinderpest. *Catégorie* : **Maladie d'animaux.** *Dialects*: J,Y,M.

code e bawle daabaaji *expression. déjection animale*; animal excrement. *Catégorie* : **Agriculture, Élevage.**



cofal *Plural Form of Noun: cofe. Nom. poulet, poule*; chicken; hen. *Catégorie* : **Élevage, Oiseau.** *Dialects*: J,Y,G,M.



cofal dewal *Nom. poule*; hen. *Catégorie* : **Élevage.**



cofal wallinoawal *Nom. poule pondeuse*; hen laying eggs. *Catégorie* : **Élevage.**



coomu *Plural Form of Noun: coomuuji. Nom. terme utilisé pour désigner une maladie qui affaiblit les ruminants*; this term is used as a catch all for any debilitating diseases of large and small ruminants. *Catégorie* : **Maladie d'animaux.** *Dialectal Forms*: [G] **coomiingu, nyaw coomiingu.** *Dialects*: J,Y,M.

coppi *Nom. poussins*; chicks. *Catégorie* : **Élevage, Oiseau.** *Dialects*: J,Y,G,M.



corfu *Plural Form of Noun: corfuuji. Nom. terme utilisé pour désigner une maladie qui affaiblit les ruminants*; this term is used as a catch all for any severe debilitating diseases of large and small ruminants. *Catégorie* : **Maladie d'animaux.** *Dialects*: J.

cubdi *Nom. semence triée*; selected seed; seed (selected). *Catégorie* : **Agriculture.**

cuudi gese *Nom. hameaux de culture*; farming hamlet. *Catégorie* : **Agriculture, Bâtiment.**

D – d

dadfo hudo *synonyme: dadfo ndiyam. Nom. litière;*
litter, bedding. *Catégorie : Agriculture.*



dadfugol *Nom. épandage;* manure spreading.
weertugol hudo dow leydi *Catégorie*
: **Agriculture.**



dankere wattaande birgi *expression. jachère*
enfouie; buried fallow. *Catégorie*
: **Agriculture.**

dankere yoppaande durngo *expression.*
jachère pâturée; pastured fallow. *Catégorie*
: **Agriculture.**

danndi₂ *Plural Form of Noun: dandfi. Nom. bouc,*
chevreau; male goat. *Catégorie : Mammifère,*
Élevage. *Dialects: G.*



dawadi *Nom. canins;* dogs. *Catégorie : Élevage.*



dema gadanteengal jaagu *expression. culture*
commerciale, culture de rente; commercial
agriculture. *Catégorie : Agriculture.*



demal do aawdiir wattitete *expression. culture*
itinérante; travelling agriculture. *Catégorie*
: **Agriculture.**

demal finaatawa *expression. agriculture*
traditionnelle; traditional agriculture.
Catégorie : Agriculture.



demal gadanteengal nyaamndu *expression.*
culture vivrière; agriculture based on
vegetables. *Catégorie : Agriculture.*



demal jaajungal ngal walaa fayda *expression.*
agriculture extensive; extensive agriculture.
Catégorie : Agriculture.



demal kaɓɓodiingal e awagol e maral
expression. agro sylvo pastorale;
agro-sylvo-pastorale. *Catégorie : Agriculture.*



demal kaɓɓodiingal e maral *expression. agro*
pastorale; pastoral agriculture. *Catégorie*
: **Agriculture.**



demal keedu *Nom. cultures contre saison;* dry
season agriculture. *Catégorie : Agriculture.*



demal kesal

durdunde

demal kesal *expression. agriculture moderne;*
modern agriculture. *Catégorie :* **Agriculture.**



demal ngal nawtortaako *synonyme: ko torrata*
nefdfo. expression. agriculture biologique;
biological agriculture. *Catégorie :* **Agriculture.**



demal potorngal ngal fayda *expression.*
agriculture intensive; intensive agriculture.
Catégorie : **Agriculture.**



demal sari *Nom. culture attelée;* cultivating with a
harness. *Catégorie :* **Agriculture.**



demoowo *Nom. cultivateur, laboureur;* farmer.
Catégorie : **Agriculture, Travailleur.**

dewel *Nom. femelle;* female. *Catégorie :* **Élevage.**

digetiiji kadooji heefagol leydi *expression.*
diguettes anti érosives; anti erosion barriers.
Catégorie : **Agriculture, Terre.**



dimare *Plural Form of Noun: dimari. Nom. stérile*
(vache); sterile cow. **Hujjere nde waawaa**
rimude *Catégorie :* **Élevage.**

dimari *Nom. vache stérile;* sterile cows; free-martins.
Catégorie : **Maladie d'animaux.**
Dialects: J,Y,G,M.

doontoori *Nom. coq;* rooster; cock. *Catégorie*
: **Élevage.** *Dialectal Forms: dontoori.*

dowuure *synonyme: Yolordu pooli. Nom. perchoir;*
perch, roost. **dowuure to pooli kodata**
Catégorie : **Élevage.**



dubbungal *Plural Form of Noun: dubbunde. Nom.*
bouse de vache; cow dung. *Catégorie*
: **Élevage.**



dudugol daabaaji *Nom. Divagation des animaux;*
straying of animals. *Catégorie :* **Élevage.**



duggude *synonyme: pesimaade, ruggaade. Verbe.*
défricher; to clear the ground. *Catégorie*
: **Agriculture.**

durdude. *Nom. pâturage, prairies;* pasture. *Catégorie*
: **Élevage, Terre.**

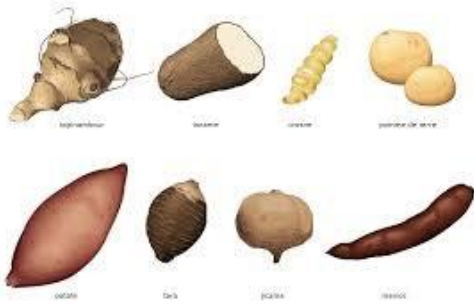


durdunde *Plural Form of Noun: durdude. Nom.*
prairie; meadow. *Catégorie :* **Agriculture,**
Élevage, Terre.



D - d

ɗaɗi aawitirdi nyaameteedi *expression.*
tubercules; tubers. *Catégorie* : **Nourriture, Agriculture.**



daylugol *Nom. flétrissement*; wilt. *Catégorie* : **Agriculture.**



ɗiɗiiri *Nom. taureau, 2 ans*; bull of 2 years age.
Catégorie : **Élevage.**

ɗuudal-tagunndi *Nom. biodiversité*; biodiversity.
Catégorie : **Agriculture, Terre.**



E – e

eggude *Participles: sing: egguɗo–eggoowo plur: egguɗe–eggooɗe. Verbe. transhumer, déménager le ménage avec l'intention de revenir, se déplacer*; dislodge; move to summer pastures. *Catégorie* : **Élevage.**
Dialects: J,Y,G,M.

eggugol *Nom. exode, transhumance*; exodus; migration of livestock to summer pastures; transhumance. *Catégorie* : **Élevage.**

F – f

fayinirgol *Variante: fayfayre, faynude. Nom. embouche*; fattening. **fayfayre hewnde keɓal, fayna–sonna heewngal keɓal** *Catégorie* : **Agriculture.**

fayna–sonna *Nom. embouche*; fattening animals.
Catégorie : **Agriculture.**



fiilo kurkuruuji *expression. porcherie*; pigsty.
Catégorie : **Élevage.**



fita cofe *Nom. poulailler*; hen-house; chicken coop; hen run. *Catégorie* : **Agriculture.** *Dialectal Forms: fitiiru.*

fitaaru *Nom. poulailler*; hen-house. *Catégorie* : **Élevage.**



fitiiru *Plural Form of Noun: fitiiji. Nom. poulailler;* coop (chicken); chicken coop; hen house. *Catégorie : Agriculture, Bâtiment. Dialectal Forms: [M] fitaaruu (ndu)/fitaaji (di); fita cofe (ka)/fitiiji cofe (di). Dialects: Y,G,M.*



fonndugol *Nom. dosage, adaptation;* amount, proportion, measurement, adaptation. *Catégorie : Agriculture.*



foondu fira'awna rewru *Nom. dinde;* turkey. *Catégorie : Élevage.*



G – g

gabbe *Nom. graines, grains, pépins, semences, céréales;* seeds; grains. *Catégorie : Nourriture, Agriculture. Dialects: J,Y,G,M.*

gadel *Nom. fièvre éphémère, fièvre de trois jours (virus bovin);* ephemeral fever; fever (three day). *Catégorie : Maladie d'animaux. Dialectal Forms: [M] gadel. Dialects: Y,G,M.*

ganndeeje *Nom. infection respiratoire des bovins;* respiratory infection (affects cattle). *Catégorie : Maladie d'animaux. Dialects: J.*

geerte *Nom. arachide;* peanut. *Catégorie : Nourriture, Agriculture.*



gildi nyaameteedi *expression. chenilles;* caterpillars. *Catégorie : Animaux inférieurs, Agriculture.*



giriije *Nom. arachide;* peanut, groundnut. *Catégorie : Nourriture, Agriculture.*



golle sardiye *Nom. jardinage;* gardening. *Catégorie : Agriculture.*



gollirgol masinaaji *expression. mécanisation;* mechanisation. *Catégorie : Agriculture.*



gommbal *Plural Form of Noun: gommbe. Nom. tige de mil;* millet stalk. *Catégorie : Agriculture, Herbes, plantes grimpantes.*

gorrol *Plural Form of Noun: gorri. Nom. veau;* calf. *Catégorie : Mammifère, Élevage. Dialectal Forms: [G] gordol (gol)/gordi (di); [M] gorlol (ngol)/gorli (di). Dialects: J,Y.*

gulle *Nom. semis;* sowing. *Catégorie : Agriculture.*



guu

jawle

guu *Nom. étalon*; stallion. *Catégorie* : **Élevage**.
Dialectal Forms: gu.



H – h

haabu *Plural Form of Noun*: haabuuji. *Nom. coton*; cotton. *Catégorie* : **Agriculture, Herbes, plantes grimpantes**. *Dialects*: J,Y,G,M.



haybugol nokku *synonyme*: ndaarangol nokku.
expression. conservation de sol; conservation of the soil. *Catégorie* : **Agriculture, Terre**.

heende *prep/n. 1 • vers, envers*; toward.
Dialects: J,Y,G,M.

2 • enflement d'une mâchoire de bœuf; swelling of a cows jaw. *Catégorie* : **Maladie d'animaux**. *Dialects*: J.

heyditinggol *synonyme*: hendutorde, yayningol.
Nom. aération; airing, ventilation. *Catégorie* : **Agriculture, Élevage**.

hoggo *Plural Form of Noun*: koowle. *Nom. enclos pour animaux, parc d'animaux, bergerie, étable, crèche*; corral; animal pen. *Catégorie* : **Élevage**. *Dialects*: J,Y,G,M.



hoggo–howaango *expression. parc clôturé*; fenced animal pen. *Catégorie* : **Élevage**.



huđo mare *Nom. fourrage*; fodder. **huđo wa'anaako mare** *Catégorie* : **Élevage**.

huđo nyamnirko daabaaji *Nom. fourrage*; fodder. *Catégorie* : **Élevage**.



hufagol *Nom. érosion*; erosion. *Catégorie* : **Agriculture, Terre**.

J – j

jalo *Plural Form of Noun*: jale. *Nom. houe, daba à longue manche*; hoe. *Catégorie* : **Agriculture, Outil**. *Dialects*: J,Y,G,M.

jawle *Nom. bovins*; cattle. *Catégorie* : **Élevage**.



jawngal

kippungu babatti

jawngal Variante: **jaawngal** . *Nom. pintade*;
Guinea-fowl. *Catégorie* : **Élevage, Oiseau**.



jawngal baggal *Nom. pintadeaux*; young guinea
fowl. *Catégorie* : **Élevage**.



joobinde *Participles: sing: joobindo–joobinoowo*
plur: joobinbe–joobinoobe. Verbe. avoir trop
de mauvaises herbes dans le champ; to have
weeds overrun your field - the focus here is the
lack of activity of the field's owner in
cultivating the field -it is this lack of work that
is causing the field to be overrun by weeds.
Catégorie : **Agriculture**. *Dialects: Y,G,M*.

joobu *Plural Form of Noun: joobuuji. Nom. première*
culture d'un champ; first cultivation of a field.
Catégorie : **Agriculture**. *Dialectal Forms: [Y,G]*
joobuure. Dialects: Y,G.

joobuure *Nom. la jachère*; fallow. *Catégorie*
: **Agriculture**.



jullal *Nom. souche, chaume*; stump; stock. **yomme**
keddite tayere ngesa *Catégorie* : **Agriculture**.

K – k

kalahaldi ngirow *Nom. porc*; pig. *Catégorie*
: **Élevage**.



karotti *emprunt: français. Nom. carottes*; carrots.
Catégorie : **Nourriture, Agriculture**.



keba ley gollal *expression. rendement*; yield.
Catégorie : **Agriculture**.

keba ley ledde *expression. production végétale*; crop
production, plant production. *Catégorie*
: **Agriculture**.



kebal ley daabaaji *expression. production animale*;
animal husbandry, animal production,
livestock production. *Catégorie* : **Élevage**.



kettal₂ *Plural Form of Noun: kette. Variante: kettol.*
Nom. récolte; harvest. *Catégorie* : **Agriculture**.



kettal gawri *Nom. récolte du mil*; harvest of millet.
Catégorie : **Agriculture**.

kettol *Variante: kettal. Nom. récolte*; harvest.
Catégorie : **Nourriture, Agriculture**.

kippungu babatti *expression. invasion des criquets*;
locust invasion. *Catégorie* : **Agriculture**.



ko haɓɓodii e piilki *expression. écologique;* ecological. *Catégorie :* **Agriculture, Herbes, plantes grimpantes, Terre.**



ko neeni *expression. fertile;* fertile. *Catégorie :* **Agriculture.**



kohogol *Nom. clôture;* fence, closing, kraal. *Catégorie :* **Agriculture.**



koobal *Plural Form of Noun: koobe. Nom. enflement de la mâchoire d'un bœuf;* swelling on a cow's jaw. *Catégorie :* **Maladie d'animaux.** *Dialects: J,Y,G.*

korbori *Nom. taureau;* bull. *Catégorie :* **Élevage.**



kosam *Plural Form of Noun: kose. Nom. lait;* milk. *Catégorie :* **Nourriture, Élevage.** *Dialects: J,Y,G,M.*



koyngeel *Nom. carbone symptomatique;* blackleg disease. *Catégorie :* **Maladie d'animaux.** *Dialects: J,Y,M.*

kubbol *Plural Form of Noun: kubbi. Nom. 1 • sillon fait en cultivant;* furrow created by hoeing. *Catégorie :* **Agriculture, Terre.** *Dialects: J.*
2 • la boue placée sur les briques pour les protéger de la pluie; the mud placed on the top row of bricks to protect them from the rain - it is placed as a peak so the rain runs off. *Dialects: J,Y.*

3 • coiffure féminine (temporaire); a temporary hairdo of women; especially when they do not have time to get their hair done properly. *Dialects: Y,G,M.*

kulleeje neeninooje *expression. nutriments;* nutriments. *Catégorie :* **Nourriture, Agriculture.**

kulleeje tuubaaku neeninooje *expression. fertilisants chimiques;* chemical fertilizers. *Catégorie :* **Agriculture.**



kummbaaje *synonyme: oberjin. Nom. aubergines;* aubergines, eggplants. *Catégorie :* **Nourriture, Agriculture.**



kural fudngo *Plural Form of Noun: kure fudngo. synonyme: puddi. Variante: kural-fudngo. Nom. germe, bulbe;* germ, sprout, bulb. *Catégorie :* **Agriculture, Herbes, plantes grimpantes.**

kurkuruuji *Nom. porcins;* pigs. **ko haɓɓodii e kurkuruuji** *Catégorie :* **Élevage.**



kurkuruuru *Plural Form of Noun: kurkuruuji. Nom. cochon, porc;* pig. *Catégorie :* **Agriculture, Mammifère.** *Dialects: M.*



kurkuruuru rewru

leggal daande sari

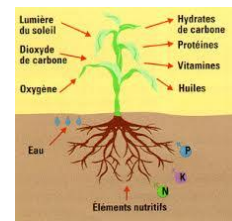
kurkuruuru rewru *Nom. truie*; sow. *Catégorie*
: **Élevage**.



kuu *Nom. igname*; yam. *Catégorie* : **Nourriture, Agriculture**.



kuukoy neeninooh *expression. éléments nutritifs*;
nutritive elements. *Catégorie* : **Agriculture**.



L - I

la'aaje *Variante: la'are. Nom. gombo*; okra. *Catégorie*
: **Nourriture, Agriculture**.



laamagol *synonyme: woofagol. Nom. reproduction naturelle*; natural reproduction. *Catégorie*
: **Élevage**.



laaminirgol *Nom. reproduction artificielle*; assisted reproduction. **woofinirgol masinaaji**
Catégorie : **Élevage**.



ladde *Plural Form of Noun: laddeji. Nom. 1 • la brousse*; bush (the). *Catégorie* : **Région, Terre**.
Dialects: J,Y,G,M.

2 • démon ou mauvais esprit; evil spirit; spirit (evil); demon. *Dialects: J,Y,G,M.*

3 • espèce de maladie animale, trypanosomiase; An animal disease (Trypanosomiasis or Babesiosis) characterized by a gradual loss of weight and strength. It can be caused by trypanosomes as a result of tsetse fly bites; or babesiosis as a result of tick bites or of intestinal parasites and a poor plane of nutrition. *Catégorie* : **Maladie d'animaux**.
Dialects: M.

lamminde *Verbe. fermenter*; ferment. *Catégorie*
: **Agriculture**.

lammingol *Nom. fermentation*; fermentation.
Catégorie : **Agriculture**.

ledde cecce cakkorde henndu *synonyme: piilol ledde cecce. expression. haie vive* ; hedge.
Catégorie : **Agriculture, Élevage**.



leggal daande sari *expression. joug*; yoke.
Catégorie : **Agriculture**.



legor daneejo

maral piirooje

legor daneejo *Nom. leghorn blanche*; white hen.
sifa coppe kewuđe lobagol *Catégorie*
: **Élevage**.



li'aa *Nom. champ de coton*; cotton field. *Catégorie*
: **Agriculture**. *Dialectal Forms*: li'a.



lobagol *Nom. ponte*; laying (of eggs). *Catégorie*
: **Élevage**.



loborde *Nom. pondoir*; nesting box. *Catégorie*
: **Élevage**.



lobotoongal *Nom. poule pondeuse*; hen laying eggs.
Catégorie : **Élevage**.



lu'ooji dađi, *expression. légumes racines*; root
vegetables. *Catégorie* : **Nourriture**,
Agriculture.



lu'ooji di biđbe cecci *expression. légumes fruits*;
fruit vegetables. *Catégorie* : **Nourriture**,
Agriculture.



lu'ooji haakooji *expression. légumes feuilles*; leave
vegetables. *Catégorie* : **Nourriture**,
Agriculture.



lu'oojiđi biđbe ledđe jooruđi *expression.*
légumes graines; seed vegetables. *Catégorie*
: **Nourriture**, **Agriculture**.



M – m

maanaaje *Nom. gombo*; okra. *Catégorie* : **Nourriture**,
Agriculture.



maral piirooje *synonyme: maral ndiwri kegiingal.*
Nom. aviculture; poultry farming. *Catégorie*
: **Élevage**.



marugol *Nom. élevage*; livestock farming. *Catégorie* : **Élevage**.

maytaade *Participles: sing: maytiido–maytotoodo plur: maytiibe–maytotoobe. Verbe. sarcler, cultiver pour la deuxième fois, racler pour la deuxième fois*; cultivate or weed your field or garden a second time. *Catégorie* : **Agriculture**. *Dialects: Y,G.*

maytagol *Nom. sarclage*; hoeing. *Catégorie* : **Agriculture**.



maytitaade *Participles: sing: maytiido–maytotoodo plur: maytiibe–maytotoobe. Verbe. cultiver un champ pour la troisième fois*; cultivate a field a third time. *Catégorie* : **Agriculture**. *Dialects: Y.*

mayto *Plural Form of Noun: maytooji. synonyme: demal difaal. Nom. la deuxième culture d'un champ, binage*; second cultivation of a field. *Catégorie* : **Agriculture**. *Dialects: Y,G.*

mbaala *Plural Form of Noun: mbaalo. Nom. 1 • un gros mouton*; large sheep; sheep (large). *Catégorie* : **Mammifère, Élevage**. *Dialects: J,Y,M.*
2 • mouton, brebis; sheep. *Dialects: M.*

mbaali *Plural Form of Noun: mbaalo. Nom. gros mouton (utilisé rarement)*; sheep (large). *Catégorie* : **Élevage**. *Dialects: J,Y,M.*

mbaalu *Plural Form of Noun: baali. Nom. mouton, brebis*; sheep; ewe. *Catégorie* : **Mammifère, Élevage**. *Dialectal Forms: [M] mbaala (nga).* *Dialects: J,Y.*

mbaddrii *Nom. taureau, 1 an*; bull, 1 year old. *Catégorie* : **Élevage**.

mbakkoroori *Plural Form of Noun: bakkorooji. Nom. bouc*; billy goat. **Mbe'eewa ngora**. *Catégorie* : **Mammifère, Élevage**.



mbayeere *Nom. sorgho*; sorghum. *Catégorie* : **Nourriture, Agriculture, Herbes, plantes grimpantes**.



mbe'a *Plural Form of Noun: be'o. Nom. 1 • grande chèvre*; goat (large). *Catégorie* : **Élevage**. *Dialects: J,Y,M.*
2 • chèvre; goat. *Catégorie* : **Mammifère**. *Dialects: Y,M.*



mbe'eewa *Variante: be'a. Nom. chèvre*; goat. *Catégorie* : **Agriculture**.

mbersiri *Nom. culture de plantes comme des arachides*; cultivation of plants like peanuts. *Catégorie* : **Agriculture**. *Dialects: J.*

mbewa mangfa *Nom. chèvre (femelle)*; she-goat, ewe. *Catégorie* : **Élevage**.



mborta *Plural Form of Noun: borti. Variante: mbortu. Nom. agnelle*; female lamb. *Catégorie* : **Élevage**.



mbortoy *Nom. agneau (femelle), agnelle*; female lambs. *Catégorie* : **Mammifère, Élevage**. *Dialects: J,Y,M.*



mbortu *Plural Form of Noun: borti. synonyme: bii mbe'eewa, mbaalu ndew. Nom. agnelle, jeune brebis, est employé aussi pour les jeunes brebis n' ayant pas mis bas; female lamb. Catégorie : Mammifère, Élevage. Dialectal Forms: mborta. Dialects: J,Y,M.*



mboygoori *Plural Form of Noun: boygooji. Nom. bouc, mâle; buck; male goat; billy goat. Catégorie : Mammifère, Élevage. Dialects: M.*



mbugiri *Plural Form of Noun: bugiriiji. Nom. première culture; first cultivation. Catégorie : Agriculture. Dialects: M.*

mingel njawdiri *Nom. agneau; male lamb. Catégorie : Élevage.*



mingel-cofel *Nom. poussin; chick. Catégorie : Élevage.*



minngel dawagel *Nom. chiot; puppy, pup. Catégorie : Élevage.*



mola tefeewa *synonyme: mola ngorba . Nom. ânon femelle/mâle; foal (donkey). Catégorie : Élevage.*



molu puccu *Nom. poulain; foal. Catégorie : Élevage.*



mota *Nom. chevreau femelle, chevrette, est employé aussi pour les jeunes n' ayant pas mis bas; female goat kid. Catégorie : Élevage.*



moyyingol nokkuure *expression. préparation du terrain; preparation of the ground. Catégorie : Agriculture.*



moyyingol nokku *Nom. amendement; enrichment. Catégorie : Agriculture.*



musuuji *Nom. félins; feline, cats. Catégorie : Élevage.*



na'i

na'i Variante: **ne'i**. *Nom. bœufs, vaches, bovins;* cows. *Catégorie : Élevage.* *Dialects: J,Y,G,M.*



nagge *Plural Form of Noun: na'i. Nom. bœuf, vache, bovin;* cow. *Catégorie : Élevage.* *Dialects: J,Y,G,M.*



ndaarande nokku *synonyme: haybude nokku . expression. conserver le sol;* to keep the soil. *Catégorie : Agriculture, Terre.*

ndaarangol-nokku *Nom. conservation du sol;* soil conservation. *Catégorie : Agriculture.*



ndakiwa *synonyme: mbaba. Nom. âne (mâle);* male donkey. *Catégorie : Élevage.*

ndamkoy *Nom. chevreaux;* male kids. *Catégorie : Mammifère, Élevage.* *Dialects: J,Y,G,M.*

ndamndi *Plural Form of Noun: damndi, ndamndi. Nom. bouc, bélier;* buck; male goat; ram. *Catégorie : Mammifère, Élevage.* *Dialects: J,Y,M.*



ndamnga *Plural Form of Noun: ndamko. Nom. gros bouc;* buck (male goat). *Catégorie : Mammifère, Élevage.* *Dialects: J,Y,M.*

ndamngi *Plural Form of Noun: ndamko. Nom. gros bouc;* buck (male goat). *Catégorie : Élevage.* *Dialects: J,Y,M.*

ndemri *Nom. cultiver, binage, sarclage, culture du champ, désherbage;* cultivation; farming; weeding; hoeing. *Catégorie : Agriculture.* *Dialects: J,Y,M.*

ndesa *Nom. économie, réserve, retenue, compte, stock;* economy; supply; stock. *Catégorie : Élevage, Mathématique.*

neeningol nokkuuje

ndiwri *Plural Form of Noun: ndiwriiji. Nom. volaille;* poultry, fowl. *Catégorie : Agriculture, Oiseau.*



ndontoori *Plural Form of Noun: dontooje.*

Variante: **ndontori, dontoori .** *Nom. coq;* rooster; cock. *Catégorie : Élevage, Oiseau.* *Dialects: J,Y,M.*



ndontoori-Fira'awna *Plural Form of Noun: dontooje-Fira'awna. Nom. dinde;* turkey. *Catégorie : Élevage, Oiseau.* *Dialects: J,Y.*



ndontori Variante: **ndontoori. Nom. coq;** rooster, cock, cockerel. *Catégorie : Élevage.*



neeningol nokkuuje *expression. restauration des sols;* soil restoration. *Catégorie : Agriculture.*



neeningol yuuroowol e ledde *expression.*
fertilisation organique; organic fertilisation.
Catégorie : Agriculture.



neeyngel *Nom. carbone symptomatique (veaux);*
 blackleg. *Catégorie : Maladie d'animaux.*
Dialects: J.

neyngel *Nom. espèce de maladie de bétail, carbone symptomatique;* blackleg. *Catégorie : Maladie d'animaux.* *Dialects: J.*

nga'a *Plural Form of Noun: nga'o. Nom. gros taureau;*
 bull (very large). *Catégorie : Élevage.*
Dialects: J,Y,M.

nga'al *Plural Form of Noun: ga'o. Nom. gros taureau;*
 bull (large). *Catégorie : Élevage.*
Dialects: J,Y,M.

nga'el *Nom. veau;* calf. *Catégorie : Élevage.*



nga'i *Plural Form of Noun: ga'o. Nom. gros taureau;*
 bull (a large). *Catégorie : Élevage.*
Dialects: J,Y,M.

nga'ari *Plural Form of Noun: ga'i. Nom. taureau, veau;*
 bull. *Catégorie : Mammifère, Élevage.*
Dialects: J,Y,M.



ngesa *Plural Form of Noun: gese. Nom. champ;* field.
Catégorie : Agriculture, Terre. Dialects: J,Y,M.

ngesa ledde *Nom. verger;* orchard. *Catégorie : Agriculture.*



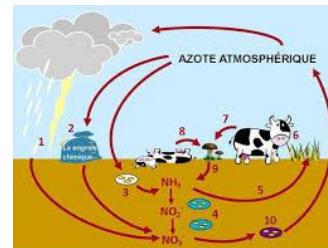
ngiroowu *Plural Form of Noun: girooji. Nom. cochon, porc;* pig. *Catégorie : Mammifère, Élevage.*
Dialectal Forms: ngirow. Dialects: J,Y.



ngiroowu cortaangu *Plural Form of Noun: girooji*
cortaadi. Nom. porc châtré, verrat; hog;
 castrated male pig. *Catégorie : Mammifère, Élevage.* *Dialects: J,Y.*

ngirow *Nom. porc, cochon;* pig. *Catégorie : Mammifère, Élevage.* *Dialectal Forms: ngiroowu.*

nguleefi henndu *Nom. azote;* nitrogen. *Catégorie : Agriculture.*

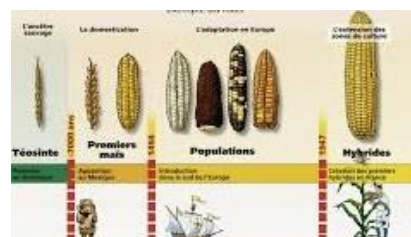


ngurgurtiri *Plural Form of Noun: gurgurti. Nom. jeune taureau jusqu'à 3 ans;* young bull up to 3 years. *Catégorie : Élevage.* *Dialectal Forms: [j] ngurhurtiri (ndi)/gurhurti (di).* *Dialects: Y,M.*

nguurey₂ *Nom. céréales;* cereals, grains. *Catégorie : Agriculture.*



njaaldum *Nom. hybrides;* hybrids. *Catégorie : Agriculture.*



njamndi sari

nokkuuje joorde

njamndi sari *Nom. étançon*; shore. *Catégorie*
: **Agriculture, Outil.**



njarnirdi *synonyme: janirdi. Nom. abreuvoirs*;
watering place. *Catégorie* : **Élevage.**



njarnirdi piirooje *synonyme: jarnirdi ndiwri.*
expression. abreuvoirs pour volaille; watering
place for fowls. *Catégorie* : **Élevage.**



njawdiri *Plural Form of Noun: jawdi.*
synonyme: mbaalu ndew, ndamndiri mbaala.
Variante: njawdiiri. Nom. bélier; ram. *Catégorie*
: **Mammifère, Élevage.** *Dialects: J,Y,M.*

njawdiri mbaalu *Nom. bélier*; ram. *Catégorie*
: **Élevage.**



njawdiri mbewa *Nom. bouc (de chèvre)*; billy goat.
Catégorie : **Élevage.**



njawga *Plural Form of Noun: njawko. Nom. très gros*
bélier; ram (a very large). *Catégorie* : **Élevage.**
Dialects: J,Y,M.

njawgi *Plural Form of Noun: njawko. Nom. gros bélier*;
ram (a very large). *Catégorie* : **Élevage.**
Dialects: J,Y,M.

njawkoy *Nom. agneaux mâles*; male lambs. *Catégorie*
: **Élevage.** *Dialects: J,Y,M.*

njiroowu *Plural Form of Noun: jirooji. Nom. cochon,*
porc; pig. *Catégorie* : **Mammifère, Élevage.**
Dialects: Y,M.

njiroowu cortaangu *Plural Form of Noun: jirooji*
cortaadi. Nom. porc châtré, verrat; hog;
castrated male pig. *Catégorie* : **Élevage.**
Dialects: M.

njoolooba *Plural Form of Noun: jooloobi. Nom.*
chameau, dromadaire; camel. *Catégorie*
: **Mammifère, Élevage.** *Camelus*
dromedarius. *Dialects: J,Y.*



nokku do demal *expression. ferme*; farm,
farmhouse. **maral e tiiragol ledde wadatee**
Catégorie : **Agriculture.**



nokku remeteengu *expression. sol agricole*;
agricultural soil. *Catégorie* : **Agriculture,**
Terre.



nokkuuje de ndemataako *expression. terres*
incultes; uncultivated land, wasteland.
Catégorie : **Agriculture, Terre.**



nokkuuje joorde *expression. terres arides*; arid
land. *Catégorie* : **Agriculture, Terre.**



nokkuure fudngooji

omre

nokkuure fudngooji *expression. sol végétal;*
organic soil layer. *Catégorie : Agriculture, Terre.*



nokkuure naddere *Nom. plaine;* plain. *Catégorie : Agriculture, Terre.*



nokkuure njaareendiire *expression. sol sableux;*
sandy soil. *Catégorie : Agriculture, Terre.*



nokkuure njaareendiire-taariire *expression. sol sablo argileux;* sablo-argilous ground.
Catégorie : Agriculture, Terre.



nokkuure taariire *synonyme: bolaawo. expression. sol argileux;* clay soil. *Catégorie : Agriculture, Terre.*



nokkuure taariire njaareendiire *expression. sol argilo sableux;* sandy clay soil. *Catégorie : Agriculture, Terre.*



nyaamnirdi *Nom. mangeoires;* manger, trough.
...aamirdi Catégorie : Élevage.

nyale *Plural Form of Noun: nyalbi. Nom. génisse de deux à trois ans;* heifer (two or three year old).
Catégorie : Élevage. Dialects: J,Y,G,M.

nyalohol *Plural Form of Noun: nyalbi. Nom. jeune génisse jusqu'à 3 ans d'âge;* heifer up to 3 years of age. *Catégorie : Élevage. Dialects: J,Y,M.*

nyomre *Nom. endroit herbeux, place herbeuse;* grassy place. *Catégorie : Élevage, Terre. Dialectal Forms: [Y,G,M] nyoomal, [J,M] nyoomre. Dialects: J,Y,M.*

N – n

ɲakkere nguurey *Nom. pénuries alimentaires;* food shortages. *Catégorie : Nourriture, Agriculture.*



ɲoosude *Participles: sing: ɲoosudo-ɲoosoowo plur: ɲoosuɗe-ɲoosoɗe. Verbe. 1 • gratter, érafler;* scrape with your nail or a blade.
Dialects: J.
2 • sarcler, biner, cultiver avec daba; hoe; cultivate. *Catégorie : Agriculture. Dialects: G.*

O – o

omre *Nom. fièvre de trois jours;* ephemeral fever; fever (three day). *Catégorie : Maladie d'animaux. Dialects: J,M.*

P – p

padaaladaa

remitaade

padaaladaa Variante: **padaaladaal** . *Nom. canard*; duck. *Catégorie* : **Élevage, Oiseau**.



peleede *Verbe. lorsque le bétail a besoin de sel*; when cattle need salt. *Catégorie* : **Élevage**.
Dialects: M.

persilli *emprunt: français. Nom. persil*; parsley. *Catégorie* : **Nourriture, Agriculture**.



pesimaade *Verbe. défricher*; to clear the ground. *Catégorie* : **Agriculture**.

pesimagol *Nom. défrichement*; clearing the ground. *Catégorie* : **Agriculture**.

piilol₂ *Nom. contours, périphériques*; contours. *Catégorie* : **Agriculture, Terre**.



piilol ledde joorde *expression. haies mortes*; dead hedge. *Catégorie* : **Agriculture**.



piirooje *Nom. volailles*; poultry. *Catégorie* : **Élevage**.



pompi teere *emprunt: français. Nom. pommes de terre*; potatoes. *Catégorie* : **Nourriture, Agriculture**.



pucci *Nom. équin*; horses. *Catégorie* : **Élevage**.



puccu *Plural Form of Noun: pucci. Nom. cheval*; horse. *Catégorie* : **Mammifère, Élevage**.
Dialects: J,Y,G,M.



puddal biibe *Nom. fructification*; fruit formation, yield. *Catégorie* : **Agriculture**.

pudde reedu *Nom. fécondation*; impregnation. *Catégorie* : **Élevage**.

puudel *Nom. pleuropneumonie bovine contagieuse*; contagious bovine pleuropneumonia. *Catégorie* : **Maladie d'animaux**. *Dialects*: G.

R – r

raaynde *Plural Form of Noun: daayde. Nom. enflure de la mâchoire d'un bœuf*; swelling of a cow's jaw. *Catégorie* : **Maladie d'animaux**.
Dialects: Y.

rawaandu rewru *Nom. chienne*; female dog. *Catégorie* : **Élevage**.



remitaade *Participles: sing:*

demitiido–demitotoodo plur:

remitiibe–remitotoobe. Verbe. cultiver, sarcler ou enlever les mauvaises herbes pour la deuxième fois, désheber la deuxième fois, biner; weed a second time; hoe; cultivate.

Catégorie : **Agriculture**. *Dialects*: J,Y,G,M.

remude *Participles: sing: demudo–demoowo plur: remudo–remoobe. Verbe. cultiver, sarcler, désherber; weed; hoe; cultivate. Catégorie : Agriculture. Dialects: J,Y,G,M.*

remugol *synonyme: maytagol, remugol hikko. Nom. labour, sarclage; ploughing, plowing, hoeing. Catégorie : Agriculture.*



remugol hudo mare *expression. culture fourragère; agriculture based on fodder. Catégorie : Agriculture.*



rimare *Plural Form of Noun: dimari. Nom. une vache stérile; free-martin; sterile (a cow that is). Catégorie : Élevage. Dialects: J,Y,G,M.*

ruggaade *Verbe. défricher; to clear the ground. Catégorie : Agriculture.*

ruggugol *Variante: duggugol. Nom. défrichement; clearing the ground. Catégorie : Agriculture.*

S – s

saamondirol *synonyme: laamondirol. Nom. accouplement; mating. Catégorie : Élevage.*



saari *emprunt: français. Nom. charrue; plough, plow. Catégorie : Agriculture, Outil.*



sabgaare *Plural Form of Noun: cabgaaje. Nom.*

1 • houe à manche courte, daba; hoe (a short handled). *Catégorie : Agriculture, Outil. Dialects: J.*

2 • lame en fer de la houe / daba; metal head of a short handled hoe. *Dialects: J.*

safa *Nom. 1 • maladie du bétail qui affecte les pieds et la bouche; foot and mouth disease in cattle. Catégorie : Maladie d'animaux. Dialects: J,Y,G,M.*

2 • maladie de bouche des petits ruminants; in small ruminants - contagious ecthyma; sore mouth; orf - a zoonotic disease affecting primarily the lips. *Catégorie : Maladie d'animaux. Dialects: J,Y,G,M.*

safaare waroore hudo *Nom. pesticide; pesticide. Catégorie : Agriculture.*



sappori *Nom. taureau de dix ans; bull of 10 years. Catégorie : Élevage.*

sardine *Plural Form of Noun: sardineeji. Nom. jardin, jardinage; garden. Catégorie : Agriculture. Dialectal Forms: [G] sardingge (nge). Dialects: J,Y,M.*



sardine lu'ooji *Nom. jardin potager; vegetable garde. Catégorie : Agriculture.*



saretti

saretti *Plural Form of Noun: sarettiiji. Variante: sareti. Nom. charrette; chariot; cart. Catégorie : Agriculture, Voyager. Dialects: Y,G.*



serembe *synonyme: fonnye. Nom. fonio; fonio. Catégorie : Nourriture, Agriculture.*



sewre *Plural Form of Noun: cefe. Nom. 1 • partie d'un grand troupeau; part of a large herd or flock. Catégorie : Élevage. Dialects: J,Y. 2 • écorce d'arbre; bark. Dialects: G.*

seyre *Plural Form of Noun: seyreeji. Nom. enflément d'une joue de bœuf; swelling of a cow's jaw. Catégorie : Maladie d'animaux. Dialects: G.*

sifa maral *synonyme: sifa marugol. expression. mode d'élevage; livestock farming, kind of breeding. Catégorie : Élevage.*

sifa mardi *expression. système d'élevage; livestock farming system. Catégorie : Élevage.*

sigiire₂ *Nom. 1 • espèce de maladie d'animaux; An animal disease characterized by a gradual loss of weight and strength. It can be caused by trypanosomes as a result of tsetse fly bites; or babesiosis as a result of tick bites or of intestinal parasites and a poor plain of nutrition. It can result in death of the animal. . Catégorie : Maladie d'animaux. Dialects: M. 2 • trypanosomiase; trypanosomiasis. Dialects: M. 3 • *; babesiosis. Dialects: M.*

sii biɓɓe leɗɗe *expression. fraises; strawberry. Catégorie : Nourriture, Agriculture.*



suudu kurkuruuji

sii-salaati *Nom. laitue; lettuce. Catégorie : Nourriture, Agriculture.*



soppere *Nom. récolte; harvest. Catégorie : Agriculture.*

sorfere *Plural Form of Noun: corfuudi. Nom. maladie d'animaux; illness (animal); sickness (animal); diseases of large and small ruminants. Catégorie : Maladie d'animaux. Dialects: Y,G.*

sowru *Plural Form of Noun: coppi. Nom. poussin; chick. Catégorie : Élevage. Dialects: J,Y,G,M.*



sulunguwal *Plural Form of Noun: sulunguuje. Nom. outil pour faire des trous dans le sol; a tool used for digging holes with a handle made of wood and a tip made of iron. Catégorie : Agriculture. Dialects: J.*

suu *emprunt: français. Nom. choux; cabbage. Catégorie : Nourriture, Agriculture.*



suu pommi *emprunt: français. Nom. chou pommes; cabbage. Catégorie : Nourriture, Agriculture.*



suudu kurkuruuji *expression. porcherie; pigsty. Catégorie : Élevage.*



T – t

tatiiri Variante: *nayiri*; *joyiiri*. *Nom. taureau, 3 ans*; bull of 3 years. *Catégorie : Élevage.*

tayre *Plural Form of Noun: taye. Nom. récolte*; harvest. *Catégorie : Agriculture. Dialectal Forms: [J] tayri (ndi). Dialects: Y,M.*

tayude *Participles: sing: tayudo–tayooowo plur: tayube–tayooobe. Verbe. 1 • couper en deux ou plusieurs parties, couper*; cut into two or more pieces; cut. *Dialects: J,Y,G,M.*

2 • récolter du grain / céréale; harvest grain. *Catégorie : Agriculture. Dialects: J,Y,M.*

3 • manger le petit déjeuner (littéralement : couper la salive); breakfast (to eat); eat breakfast. *Dialects: J,Y,G,M.*

tayude licce *synonyme: sehude licce. expression. tailler les branches*; cut branches. *Catégorie : Agriculture.*

teewuwal *Nom. poulet de chair*; broiler chicken, broiler meat. *Catégorie : Élevage.*



tefeewa *Plural Form of Noun: tefeeji. Nom. ânesse (à Tenkodogo aussi pour jument)*; donkey (a female); mare. *Catégorie : Mammifère, Élevage. Dialectal Forms: [G] tefeya. Dialects: J,Y,G,M.*



tefewu *Plural Form of Noun: tefeeji. Nom. jument*; mare. *Catégorie : Mammifère, Élevage. Dialectal Forms: [M] tefewa. Dialects: J,Y,G,M.*



teweefa *synonyme: mola ndakiwa. Nom. ânesse*; female donkey, she-ass. *Catégorie : Élevage.*

tiiritaade *Verbe. transplanter, repiquer*; transplant. *Catégorie : Agriculture.*



tiiritagol *Nom. transplantation, repiquage*; transplantation. *Catégorie : Agriculture.*



tilde leydi hakkunde gurti *expression. billon*; furrow, furrow ridge. *Catégorie : Agriculture.*



tomaati *emprunt: français. Nom. tomate*; tomato. *Catégorie : Nourriture, Agriculture.*



tonkonowal *Plural Form of Noun: tonkonooje. Nom. canard*; drake; duck. *Catégorie : Élevage, Oiseau. Dialects: J,Y.*

tonngogel *Nom. fièvre éphémère, fièvre de trois jours (touche le bétail et peut être mortel)*; ephemeral fever; three day fever - effects cattle. *Catégorie : Maladie d'animaux. Dialects: G.*

tonte *Nom. piquets*; pegs. *Catégorie : Agriculture.*



toogol

wa'ude

toogol *Plural Form of Noun: toogi. Nom. ligne de céréale plantée;* row of planted crops. *Catégorie : Agriculture. Dialects: M.*



tumbude, *Nom. accouplement;* mating. *Catégorie : Élevage.*

tuuginirgal *synonyme: toginirgal. Nom. tuteurage;* stringing / wiring, staking of plants. *Catégorie : Arbres, Agriculture.*



tuundi yombe sikkoro *expression. mélasse;* molasses, muck. *Catégorie : Élevage.*

tuundiiji *Nom. 1 • déchets;* waste.

2 • résidus; remnants. *Catégorie : Agriculture.*



U – u

ujiri *Plural Form of Noun: uji. Nom. tourteau castré;* castrated bull. *Catégorie : Élevage. Dialects: Y,G,M.*

ummagol *synonyme: bantagol gabbe. Nom. montaison;* growth of the plant. *Catégorie : Agriculture.*



unndagol *Nom. couvaision, incubation;* brooding, incubation. *Catégorie : Élevage.*



W – w

wa'ude *Verbe. faucher;* to mow, to cut, to scythe. *Catégorie : Agriculture.*



wabbere

wabbere *Plural Form of Noun: gabbe. Nom. 1 • grain, graine, pépin, noyau, amande, semences; grain; seed; kernel. Catégorie : Agriculture. Dialects: J,Y,G,M. 2 • grain de sable; grain of sand. Dialects: J,Y,G.*



wadugol tile–tile *expression. buttage; earthing up. Catégorie : Agriculture.*



waggindinde *Verbe. ameublir; to break up. Catégorie : Agriculture.*



wakkati ndemri *expression. campagne agricole; agricultural season, agricultural campaign. Catégorie : Agriculture.*



walka *Plural Form of Noun: walkaaji. Nom. abreuvoir fait en banco; watering trough made of baked mud. Catégorie : Eau, Élevage. Dialects: J,Y.*

wallingol *Nom. ponte; laying (of eggs). Catégorie : Élevage.*



wallinirde *Nom. pondoir; nesting box. Catégorie : Élevage.*



wawdu

wasirde *Plural Form of Noun: basirde. Nom. outil pour creuser des trous (avec une long manche en bois et au bout une partie métallique); a tool used for digging holes with a handle made of wood and a tip made of iron. Catégorie : Agriculture, Outil. Dialects: G.*



wasugol gayde *Nom. trouaison; digging a hole. Catégorie : Agriculture.*



wattitingol *synonyme: waylitingol, piitol. Nom. rotation, changement, commutation; rotation, change, switching. Catégorie : Agriculture.*



wattitingol aawdiiri *expression. assolement; rotation of crops. Catégorie : Agriculture.*



wawdu *Plural Form of Noun: bawdi. Nom. faucille; sickle. Catégorie : Agriculture, Outil. Dialects: J,Y,G,M.*



welaande *Plural Form of Noun: belaade. Nom. bouse de vache, bouse de bœuf, matières fécales de bœuf, fumier; manure; feces of cows. Catégorie : Élevage. Dialects: Y,G.*



wiccugol *Variante: wisugol. Nom. arrosage; watering. Catégorie : Agriculture, Eau.*



wiige *Plural Form of Noun: [J] biigi, [Y,G,M] bijji. Nom. génisse qui a plus de trois ans mais n'a pas encore eu de veau; heifer more than 3 years old. Catégorie : Élevage. Dialects: J,Y,G,M.*

wilsere *Nom. 1 • espèce de maladie d'animaux; An animal disease characterized by a gradual loss of weight and strength. It can be caused by trypanosomes as a result of tsetse fly bites; or babesiosis as a result of tick bites or of intestinal parasites and a poor plain of nutrition. It can result in death of the animal. It mainly affects cattle; but can also affect sheep; goats; donkeys; horses; and dogs. It is found in areas that receive more than 800 mm of rain. Catégorie : Maladie d'animaux. Dialects: M.*

2 • trypanosomiase; trypanosomiasis.

Catégorie : Maladie d'animaux. Dialects: M.

3 • espèce de maladie; babesiosis. Dialects: M.

winnude *Participles: sing: binnudo–binnoowo plur: winnuɓe–winnooɓe. Verbe. fertiliser avec du fumier, mettre de l'engrais / fumier; fertilize with manure. Catégorie : Agriculture. Dialects: M.*

wirginde *Participles: sing: birgindo–birginoowo plur: wirginɓe–wirginooɓe. Verbe. fertiliser avec du fumier; fertilize with manure. Catégorie : Agriculture. Dialectal Forms: [J] wirgude. Dialects: Y,G,M.*

wiyfere *Plural Form of Noun: biyfe. Nom. granule d'engrais pour coton; cottonseed meal - a single pellet. Catégorie : Agriculture. Dialects: J,Y,G,M.*



wojere *Plural Form of Noun: boje. Nom. lapin, lièvre; hare; rabbit. Catégorie : Mammifère, Élevage. Dialects: J,Y,G,M.*



wulaare *Plural Form of Noun: bulaaje. Nom. gerbe de mil; bundle of millet made up of the variety of millet that has short heads. Catégorie : Agriculture. Dialects: J.*



wullere *Plural Form of Noun: gulle. Nom. quelque chose planté (mil, sorgho etc.); planted (crops, something). Catégorie : Agriculture. Dialects: J,Y,M.*



wurtagol; *Nom. épiaison; ear emergence, heading of the grains. Catégorie : Agriculture.*



wurwere

yoolde hudo

wurwere *Plural Form of Noun: burwe. Nom. follicule de poil;* hair follicle on a person's head or an animal's body. *Catégorie : Maladie d'animaux. Dialects: G,M.*



wutaandu *Plural Form of Noun: butaali. Nom. épi de mil (à Tenkodogo aussi épi de maïs, à Sebba et Tenkodogo: cosse de néré);* millet (head of). *Catégorie : Agriculture. Dialects: J,Y,G,M.*



Y - y

yabbere *Plural Form of Noun: jabbe. Nom. petit trou fait avec un long bâton pour semer des céréales;* a little hole one makes with the "jabbirgal" for planting a seed of millet (or other grain). *Catégorie : Agriculture. Dialects: J,Y,M.*

yalguuje *Nom. pioches;* mattock. *Catégorie : Agriculture, Outil.*



yappuriire *Plural Form of Noun: yappuriije. Nom. lame métallique de daba ou houe;* metal head of hoe. *Catégorie : Agriculture. Dialects: G.*

yarnirgal *Plural Form of Noun: jarnirde. Nom. abreuvoir pur animaux;* trough for watering animals. *Catégorie : Récipient, Élevage. Dialects: Y,G,M.*



yeende *Plural Form of Noun: jeendeeji. Nom. enflement d'une mâchoire de bœuf;* swelling of a cow's jaw. *Catégorie : Maladie d'animaux. Dialects: M.*

yomeede *Verbe. lorsque le bétail a besoin du sel;* salt (when cattle need). *Catégorie : Élevage. Dialects: G.*

Y - y

yarorde *Plural Form of Noun: yarorde. Nom. aire de battage;* threshing place. *Catégorie : Agriculture. Dialects: J,Y,G,M.*



yoolde hudo *Nom. tas d'herbe;* pile of grass. *Catégorie : Agriculture.*



Z - z

zeegaare *Plural Form of Noun: zeegaaje. Nom. aire de battage; threshing place. Catégorie : Agriculture. Dialects: M.*



index français - fulfulde

A - a

abreuvoir fait en banco

Nom. **walka**

abreuvoir pur animaux

Nom. **yarnirgal**

abreuvoirs *Nom.* **njarnirdi**

abreuvoirs pour volaille

expression. **njarnirdi
piirooje**

accouplement

Nom. **saamondirol**

Nom. **tumbude**

adaptation *Nom.* **fonndugol**

aération *Nom.* **heydfitinggol**

agneau *Nom.* **mingel**

njawdiri

agneaux mâles

Nom. **njawkoy**

agnelle *Nom.* **mbortu**

Nom. **mbortoy**

Nom. **mborta**

agriculture biologique

expression. **demal
ngal nawtortaako**

agriculture extensive

expression. **demal**

jaajungal ngal

walaa fayda

agriculture intensive

expression. **demal**

potorngal ngal

fayda

agriculture moderne

expression. **demal**

kesal

agriculture traditionnelle

expression. **demal**

finaatawa

agro pastorale

expression. **demal**

kaɓɓodiingal e

maral

agro sylvo pastorale

expression. **demal**

kaɓɓodiingal e

awagol e maral

aire de battage

Nom. **ɣarorde**

amande *Nom.* **wabbere**

amendement

Nom. **moyɣintingol**

nokku

ameublir

Verbe. **waggindinde**

âne *Nom.* **araawa**

âne (mâle) *Nom.* **ndakiwa**

ânesse *Nom.* **tefeewa**

Nom. **teweefa**

ânon femelle/mâle

Nom. **mola tefeewa**

arachide *Nom.* **geerte**

Nom. **giriije**

arrosage *Nom.* **wiccugol**

assolement

expression. **wattitingo**

l aawdiiri

aubergines

Nom. **kummbaaje**

aviculture *Nom.* **maral**

piirooje

azote *Nom.* **nguleefi**

henndu

B - b

bactéries *expression.* **ɓiɓɓe**

nyaw

banque de céréales

expression. **beembaal**

gawri wuro

bélier *Nom.* **njawdiri**

Nom. **ndamndi**

Nom. **njawdiri**

mbaalu

bélier (gros) *Nom.* **njawga**

Nom. **njawgi**

bergerie *Nom.* **hoggo**

billon *expression.* **tilde leydi**
hakkunde gurti

binage *Nom.* **ndemri**
Nom. **mayto**

biner *Verbe.* **remitaade**
Verbe. **ṅoosude**

biodiversité
Nom. **ḏuudal-tagun**
ndi

bœuf *Nom.* **nagge**

bœufs *Nom.* **na'i**

bouc *Nom.* **mboygoori**
Nom. **ndamndi**

Nom. **danndi**

Nom. **mbakkoroori**

bouc (de chèvre)

Nom. **njawdiri**

mbewa

bouc (gros) *Nom.* **ndamngi**

Nom. **ndamnga**

bouse de vache

Nom. **dubbungal**

Nom. **welaande**

bovin vache *Nom.* **nagge**

bovins *Nom.* **jawle**

Nom. **na'i**

brebis *Nom.* **mbaalu**

Nom. **mbaala**

brebis (jeune) *Nom.* **mbortu**

brousse *Nom.* **ladde**

bulbe *Nom.* **kural fudngo**

buttage *expression.* **wadugol**
tile-tile

C – c

campagne agricole

expression. **wakkati**
ndemri

canard *Nom.* **padaaladaa**
Nom. **tonkonowal**

caneton *Nom.* **ḃii**
padaaladaal

canins *Nom.* **dawadi**

caprins *Nom.* **be'i**

carbone symptomatique
Nom. **neeyngel**

Nom. **koyngel**

Nom. **balayel**

carottes *Nom.* **karotti**

céréales *Nom.* **gabbe**

Nom. **nguurey**

chameau *Nom.* **njoolooba**

champ *Nom.* **ngesa**

champ de coton *Nom.* **li'aa**

changement

Nom. **wattitingol**

charrette *Nom.* **saretti**

charrue *Nom.* **saari**

chaume *Nom.* **jullal**

chenilles *expression.* **gildi**
nyaameteedi

cheval *Nom.* **puccu**

chèvre *Nom.* **mbe'eewa**

Nom. **mbe'a**

Nom. **be'a**

chèvre (femelle)

Nom. **mbewa**

manga

chèvre (grande) *Nom.* **mbe'a**

cheveau *Nom.* **danndi**

cheveau femelle *Nom.* **mota**

chevreaux *Nom.* **ndamkoy**

chevrette *Nom.* **mota**

chienne *Nom.* **rawaandu**

rewru

chiot *Nom.* **minngel**

dawagel

chou pommes *Nom.* **suu**

pommi

choux *Nom.* **suu**

clôture *Nom.* **kohogol**

cochon *Nom.* **ngirow**

Nom. **kurkuruuru**

Nom. **ngiroowu**

Nom. **njiroowu**

commutation

Nom. **wattitingol**

compte *Nom.* **ndesa**

conservation de sol

expression. **haybugol**
nokku

conservation du sol

Nom. **ndaarangol-n**
okku

conserver le sol

expression. **ndaarand**
e nokku

contours *Nom.* **piilol**

coq *Nom.* **ndontori**

Nom. **doontoori**

Nom. **ndontoori**

coton *Nom.* **haabu**

couper *Verbe.* **tayude**

couper en deux

Verbe. **tayude**

couvaison *Nom.* **unndagol**

crèche *Nom.* **hoggo**

cultivateur

cultivateur *Nom.* **demoowo**

cultiver *Verbe.* **remitaade**

Verbe. **noosude**

Verbe. **remude**

cultiver pour la deuxième fois

Verbe. **maytaade**

cultiver un champ (la première fois)

Nom. **aranal**

cultiver un champ pour la troisième fois

Verbe. **maytitaade**

culture *Nom.* **ndemri**

culture attelée *Nom.* **demal sari**

culture commerciale

expression. **dema**

gadanteengal

jaagu

culture de plantes

Nom. **mbersiri**

culture de rente

expression. **dema**

gadanteengal

jaagu

culture du champ

(troisième)

Nom. **bakka**

enflement d'une mâchoire de bœuf

culture fourragère

expression. **remugol**

hufo mare

culture itinérante

expression. **demal do**

aawdiir wattitete

culture vivrière

expression. **demal**

gadanteengal

nyaamndu

cultures contre saison

Nom. **demal keedu**

D - d

daba *Nom.* **sabgaare**

Nom. **jalo**

déchets *Nom.* **tuundiiji**

défrichement

Nom. **ruggugol**

Nom. **pesimagol**

défricher *Verbe.* **duggude**

Verbe. **ruggaade**

Verbe. **pesimaade**

déjection animale

expression. **code e**

bawle daabaaji

déménager *Verbe.* **eggude**

démon *Nom.* **ladde**

déplacer (se) *Verbe.* **eggude**

désherbage *Nom.* **ndemri**

déssherber *Verbe.* **remitaade**

Verbe. **remude**

deuxième culture d'un

champ *Nom.* **mayto**

diguettes anti érosives

expression. **digetiiji**

kafooji heefagol

leydi

dinde *Nom.* **foondu**

fira'awna rewru

Nom. **ndontoori-Fir**

a'awna

Divagation des animaux

Nom. **dudugol**

daabaaji

dosage *Nom.* **fonndugol**

dressage *Nom.* **aamugol**

dromadaire *Nom.* **njoolooba**

E - e

écologique *expression.* **ko**

habbodii e piilki

économie *Nom.* **ndesa**

écorce *Nom.* **sewre**

écureuil volant

Nom. **zeegaare**

éléments nutritifs

expression. **kuukoy**

neeninooh

élevage *Nom.* **marugol**

embouche *Nom.* **fayinirgol**

Nom. **fayna-sonna**

enclos *Nom.* **hoggo**

enflement (mâchoire animal)

Nom. **koobal**

enflement d'une joue de bœuf *Nom.* **seyre**

enflement d'une mâchoire de bœuf *Nom.* **yeende**

prep/n. **heende**

enflure de la mâchoire d'un bœuf

gratter

enflure de la mâchoire d'un
bœuf *Nom.* **raaynde**
engrais *Nom.* **birgi**
Nom. **binngal**
engrais chimique *Nom.* **birgi**
tuubaaku
envers *prep/n.* **heende**

épandage *Nom.* **daddugol**
épi de mil *Nom.* **wutaandu**
épiaison *Nom.* **wurtagol**
équain *Nom.* **pucci**
érafler *Verbe.* **ņoosude**
érosion *Nom.* **hufagol**
esprit (mauvais) *Nom.* **ladde**

étable *Nom.* **hoggo**
étalon *Nom.* **guu**
étançon *Nom.* **ņjamndi sari**
excrément *Nom.* **birgi**
exode *Nom.* **eggugol**

F – f

faucher *Verbe.* **wa'ude**
faucille *Nom.* **wawdu**
fécales *Nom.* **birgi**
fécondation *Nom.* **puđde**
reedu
félins *Nom.* **musuuji**
femelle *Nom.* **dewel**
ferme *expression.* **nokku do**
demal
fermentation
Nom. **lammingol**
fermenter *Verbe.* **lamminde**
fertile *expression.* **ko neeni**
fertilisants chimiques
expression. **kulleeye**
tuubaaku
neeninooje

fertilisation organique
expression. **neeningol**
yuuroowol e
ledde
fertiliser avec du fumier
Verbe. **wirginde**
Verbe. **winnude**
fièvre de trois jours
Nom. **gadel**
Nom. **tonngogel**
Nom. **omre**
fièvre éphémère *Nom.* **gadel**
Nom. **tonngogel**
flétrissement *Nom.* **đaylugol**
follicule *Nom.* **wurwere**
fonio *Nom.* **serembe**

fourrage *Nom.* **huđo**
nyamnirko
daabaaji
Nom. **huđo mare**
fraises *expression.* **sii biđbe**
ledde
fructification *Nom.* **puđđal**
biđbe
fumier *Nom.* **binngal**
Nom. **welaande**
Nom. **birgi**
fumure *Nom.* **binngal**
fumure organique
Nom. **binngal ledde**

G – g

ganglionnaire (maladie de
peau) *Nom.* **boola**
génisse (2–3 ans)
Nom. **nyale**
génisse jusqu'à 3 ans d'âge
Nom. **nyalohol**
génisse qui a plus de trois
ans *Nom.* **wiige**

gerbe de mil *Nom.* **wulaare**
germe *Nom.* **kural fudngo**
gombo *Nom.* **maanaaje**
Nom. **la'aaje**
grain *Nom.* **wabbere**
grain de sable
Nom. **wabbere**

grains *Nom.* **gabbe**
granule d'engrais pour
coton
Nom. **wiyyere**
gratter *Verbe.* **ņoosude**

H - h

haie vive *expression.* **ledde**
cecce cakkorde
henndu

haies mortes *expression.* **piilol**
ledde joorde

hameaux de culture
Nom. **cuufi gese**

herbeuse (place)
Nom. **nyomre**

herbeux (endroit)
Nom. **nyomre**

houe *Nom.* **sabgaare**
Nom. **jalo**

humus *Nom.* **binngal**

hybrides *Nom.* **njaaldum**

I - i

incubation *Nom.* **unndagol**
infection respiratoire
Nom. **berde**

infection respiratoire des
bovins
Nom. **gandeeje**

invasion des criquets
expression. **kippungu**
babatti

J - j

jachère *Nom.* **joobuure**
jachère enfouie
expression. **dankere**
wattaande birgi

jachère pâturée
expression. **dankere**
yoppaanaande
durngo

jardin *Nom.* **sardiŋe**
jardin potager *Nom.* **sardiŋe**
lu'ooji

jardinage *Nom.* **golle**
sardiŋe
Nom. **sardiŋe**

jeune poule *Nom.* **biigal**

joug *expression.* **leggal**
daande sari

jument *Nom.* **tefeewa**
Nom. **tefewu**

K - k

kuu *Nom.* **kuu**

L - l

labour *Nom.* **remugol**
laboureur *Nom.* **demoowo**

lait *Nom.* **kosam**

laitue *Nom.* **sii-salaati**

lame en fer de la houe
Nom. **sabgaare**

lame métallique de daba
Nom. **yappuriire**

lapin *Nom.* **wojere**

leghorn blanche *Nom.* **legor**
daneejo

légumes feuilles
expression. **lu'ooji**
haakooji

légumes fruits
expression. **lu'ooji di**
biibe cecci

légumes graines

périphériques

légumes graines

expression. **lu'oojidi**

biḡḡe ledde

joorudi

légumes racines

expression. **lu'ooji**

ḡadi

lièvre *Nom.* **wojere**

ligne de céréale plantée

Nom. **toogol**

litière *Nom.* **daddo hudo**

M – m

maladie d'animaux

Nom. **sorfere**

mangeoires

Nom. **nyaamnirdi**

manger le petit déjeuner

Verbe. **tayude**

mécanisation

expression. **gollirgol**

masinaaji

mélasse *expression.* **tuundi**

yommbе sikkoro

mettre du fumier

Verbe. **winnude**

mode d'élevage

expression. **sifa maral**

montaison *Nom.* **ummagol**

mottes de terre

Nom. **ḡoddere**

mouton *Nom.* **mbaalu**

Nom. **mbaala**

mouton (femelle) *Nom.* **baalu**

debbo

mouton (gros) *Nom.* **mbaala**

Nom. **mbaali**

mouton de sahel *Nom.* **baali**

N – n

noyau *Nom.* **wabbere**

nutriments

expression. **kulleeje**

neeninooje

O – o

ovins *Nom.* **baali**

Nom. **baalijum**

Œ – œ

œuf *Nom.* **ḡoyyoonde**

P – p

parc clôturé

expression. **hoggo–ho**

waango

partie d'un grand troupeau

Nom. **sewre**

pâturage *Nom.* **durdude**

pénuries alimentaires

Nom. **ḡakkere**

nguurey

pépin *Nom.* **wabbere**

pépinière *Nom.* **aawirde**

fudngohoy

pépins *Nom.* **gabbe**

perchoir *Nom.* **dowuure**

périphériques *Nom.* **piilol**

persil

rotation

persil *Nom.* **persilli**
peste bovine *Nom.* **caara**
Nom. **booca**
pesticide *Nom.* **safaare**
waroore hudo
petit déjeuner (manger le)
Verbe. **tayude**
pintade *Nom.* **jawngal**
pintadeaux *Nom.* **jawngal**
baggal
Nom. **ḡibḡe jawngal**
pioches *Nom.* **yalguuje**
piquets *Nom.* **tonte**
plaine *Nom.* **nokkuure**
naddere
planté (mil, sorgho etc.)
Nom. **wullere**
planter *Verbe.* **aawude**
pleuropneumonie bovine
contagieuse
Nom. **buuse**
Nom. **puudel**
pneumonie bovine
Nom. **becce**
pommes de terre
Nom. **pompi teere**

pondoir *Nom.* **loborde**
Nom. **wallinirde**
ponte *Nom.* **wallingol**
Nom. **lobagol**
porc *Nom.* **ngirow**
Nom. **kurkuruuru**
Nom. **njiroowu**
Nom. **ngiroowu**
Nom. **kalahaldi**
ngirow
porc châtré *Nom.* **njiroowu**
cortaangu
Nom. **ngiroowu**
cortaangu
porcherie *expression.* **suudu**
kurkuruuji
expression. **fiilo**
kurkuruuji
porcins *Nom.* **kurkuruuji**
poulailler *Nom.* **fita cofe**
Nom. **fitiiru**
Nom. **fitaaru**
poulain *Nom.* **molu puccu**
poule *Nom.* **cofal**
Nom. **cofal dewal**

poule pondeuse *Nom.* **cofal**
wallinoowal
Nom. **lobotoongal**
poulet *Nom.* **cofal**
poulet de chair
Nom. **teewuwal**
poussin *Nom.* **sowru**
Nom. **mingel-cofel**
poussins *Nom.* **coppi**
prairie *Nom.* **durdunde**
prairies *Nom.* **durdude**
première culture
Nom. **mbugiri**
première culture d'un
champ *Nom.* **joobu**
préparation du terrain
expression. **moyying**
ol nokkuure
production animale
expression. **keḡal ley**
daabaaji
production végétale
expression. **keḡa ley**
ledde

R – r

récolte *Nom.* **tayre**
Nom. **soppere**
Nom. **kettal**
Nom. **kettol**
récolte du mil *Nom.* **kettal**
gawri
récolter des céréales
Verbe. **tayude**

rendement *expression.* **keḡa**
ley gollal
repiquage *Nom.* **tiiritagol**
repiquer *Verbe.* **tiiritaade**
reproduction artificielle
Nom. **laaminirgol**
reproduction naturelle
Nom. **laamagol**

réserve *Nom.* **ndesa**
résidu *Nom.* **tuundiiji**
restauration des sols
expression. **neeningol**
nokkuuje
retenue *Nom.* **ndesa**
rotation *Nom.* **wattitingol**

S – s

sarclage *Nom.* **ndemri**
Nom. **remugol**
Nom. **maytagol**
 sarcler *Verbe.* **maytaade**
Verbe. **noosude**
Verbe. **remitaade**
Verbe. **remude**
 sel (bétail a besoin du)
Verbe. **yomeede**
 semence *Nom.* **wabbere**
 semence triée *Nom.* **cufdi**
 semences *Nom.* **gabbe**
 semer *Verbe.* **aawude**
 semer à la volée
Verbe. **aawre**
saaketeende

semeur *Nom.* **aawoowo**
 semis *Nom.* **gulle**
 semoir *Nom.* **aawirde**
 sillon *Nom.* **kubbol**
 sol agricole *expression.* **nokku**
remeteengu
 sol argileux
expression. **nokkuure**
taariire
 sol argilo sableux
expression. **nokkuure**
taariire
njaareendiire
 sol sableux
expression. **nokkuure**
njaareendiire

sol sablo argileux
expression. **nokkuure**
njaareendiire-taar
iire
 sol végétal
expression. **nokkuure**
fudngooji
 sorgho *Nom.* **mbayeere**
 souche *Nom.* **jullal**
 stérile (vache) *Nom.* **rimare**
Nom. **dimare**
 stock *Nom.* **ndesa**
 système d'élevage
expression. **sifa mardi**

T - t

tailler les branches
expression. **tafude**
licce
 tas d'herbe *Nom.* **yoolde**
hudo
 taureau *Nom.* **korbori**
Nom. **ngaari**
 taureau (gros) *Nom.* **nga'i**
Nom. **nga'al**
Nom. **nga'a**
 taureau de dix ans
Nom. **sappori**
 taureau, 1 an
Nom. **mbaddrii**
 taureau, 2 ans *Nom.* **didiiri**

taureau, 3 ans *Nom.* **tatiiri**
 terres arides
expression. **nokkuuje**
joorde
 terres incultes
expression. **nokkuuje**
de ndemataako
 tige de mil *Nom.* **gommbal**
 tomate *Nom.* **tomaati**
 tourteau castré *Nom.* **ujiri**
 transhumance *Nom.* **eggugol**
 transhumer *Verbe.* **eggude**
 transplantation
Nom. **tiiritagol**
 transplanter *Verbe.* **tiiritaade**

trouaison *Nom.* **wasugol**
gayde
 truie *Nom.* **kurkuruuru**
rewru
 trypanosomiase
Nom. **wilsere**
Nom. **ladde**
Nom. **sigiire**
 tubercules *expression.* **dafi**
aawitirdi
nyaameteedi
 tuteurage *Nom.* **tuuginirgal**

V - v

vache laitière *Nom.* **bireteenge**
 vache stérile *Nom.* **dimari**
Nom. **rimare**

vaches *Nom.* **na'i**

veau

volailles

veau *Nom.* nga'el

Nom. ngaari

Nom. gorrol

verger *Nom.* ngesa ledde

verrat *Nom.* ngiroowu cortaangu

Nom. njiroowu cortaangu

vers *prep/n.* heende

volaille *Nom.* ndiwri

volailles *Nom.* piirooje

index English - Fulfulde

A - a

account *Nom.* **ndesa**

adaptation *Nom.* **fonndugol**

agricultural season

expression. **wakkati**

ndemri

agricultural soil

expression. **nokku**

remeteengu

agro-sylvo-pastorale

expression. **demal**

kabodiingal e

awagol e maral

airing *Nom.* **heydfitinggol**

animal excrement

expression. **code e**

bawle daabaaji

animal husbandry

expression. **kebal ley**

daabaaji

animal pen *Nom.* **hoggo**

anti erosion barriers

expression. **digetiiji**

kafooji heefagol

leydi

arid land

expression. **nokkuje**

joorde

assisted reproduction

Nom. **laaminirgol**

aubergines

Nom. **kummbaaje**

B - b

bacteria *expression.* **biɓɓe**

nyaw

bark *Nom.* **sewre**

bedding *Nom.* **dadɗo huɗo**

billy goat *Nom.* **mboygoori**

Nom. **mbakkoroori**

Nom. **njawdiri**

mbewa

biodiversity

Nom. **ɗuudal-tagun**

ndi

biological agriculture

expression. **demal**

ngal nawnortaako

blackleg *Nom.* **neeyngel**

Nom. **neyngel**

blackleg (disease)

Nom. **balayel**

blackleg disease

Nom. **koyngel**

break up

Verbe. **waggindinde**

breakfast (to eat)

Verbe. **taɣude**

broiler chicken

Nom. **teewuwal**

brooding *Nom.* **unndagol**

buck *Nom.* **mboygoori**

Nom. **ndamndi**

buck (male goat)

Nom. **ndamnga**

Nom. **ndamngi**

bulb *Nom.* **kural fudngo**

bull *Nom.* **korbori**

Nom. **ngaari**

bull (a large) *Nom.* **nga'i**

bull (large) *Nom.* **nga'al**

bull (very large) *Nom.* **nga'a**

bull of 10 years

Nom. **sappori**

bull of 2 years age

Nom. **ɗiɗiiri**

bull of 3 years *Nom.* **tatiiri**

bull, 1 year old

Nom. **mbaddrii**

bundle of millet made up of the variety of millet that has short heads

Nom. **wulaare**

bush (the)

cut into two or more pieces

bush (the) *Nom.* **ladde**

C – c

cabbage *Nom.* **suu**

Nom. **suu pommi**

calf *Nom.* **gorrol**

Nom. **nga'el**

camel *Nom.* **njoolooba**

campaign (agricultural)

expression. **wakkati**

ndemri

carrots *Nom.* **karotti**

cart *Nom.* **saretti**

castrated bull *Nom.* **ujiri**

castrated male pig

Nom. **ngiroowu**

cortaangu

Nom. **njiroowu**

cortaangu

caterpillars *expression.* **gildi**

nyaameteedi

cats *Nom.* **musuuji**

cattle *Nom.* **jawle**

cereal bank

expression. **beembaal**

gawri wuro

cereals *Nom.* **nguurey**

Nom. **gabbe**

change *Nom.* **wattitingol**

chariot *Nom.* **saretti**

chemical fertilizer *Nom.* **birgi**

tuubaaku

chemical fertilizers

expression. **kulleeje**

tuubaaku

neeninooje

chick *Nom.* **mingel-cofel**

Nom. **sowru**

chicken *Nom.* **cofal**

chicken coop *Nom.* **fitiiru**

Nom. **fita cofe**

chicks *Nom.* **coppi**

clay soil *expression.* **nokkuure**

taariire

clear the ground

Verbe. **ruggaade**

clear the ground

Verbe. **pesimaade**

Verbe. **duggude**

clearing the ground

Nom. **ruggugol**

Nom. **pesimagol**

clods of earth *Nom.* **boddere**

closing *Nom.* **kohogol**

cock *Nom.* **doontoori**

Nom. **ndontori**

Nom. **ndontoori**

cockerel *Nom.* **ndontori**

commercial agriculture

expression. **dema**

gadanteengal

jaagu

conservation of the soil

expression. **haybugol**

nokku

contours *Nom.* **piilol**

coop (chicken) *Nom.* **fitiiru**

corral *Nom.* **hoggo**

cotton *Nom.* **haabu**

cotton field *Nom.* **li'aa**

cottonseed meal – a single pellet

Nom. **wiy'ere**

cow *Nom.* **nagge**

cow dung *Nom.* **dubbungal**

cows *Nom.* **na'i**

crop production

expression. **keba ley**

ledde

cultivate *Verbe.* **remude**

Verbe. **noosude**

Verbe. **remitaade**

cultivate a field a third time

Verbe. **maytitaade**

cultivate or weed your field or garden a second time

Verbe. **maytaade**

cultivating with a harness

Nom. **demal sari**

cultivation *Nom.* **ndemri**

cultivation (the third)

Nom. **bakka**

cultivation of a field (the first) *Nom.* **aranal**

cultivation of plants like peanuts

Nom. **mbersiri**

cut *Verbe.* **tayude**

cut branches

expression. **tayude**

licce

cut into two or more pieces

Verbe. **tayude**

D – d

dead hedge

field

dead hedge *expression.* **piilol ledde joorde**

demon *Nom.* **ladde**

digging a hole
Nom. **wasugol gayde**

diseases of large and small ruminants
Nom. **sorfere**

dislodge *Verbe.* **eggude**

dogs *Nom.* **dawadi**

donkey *Nom.* **araawa**

donkey (a female)
Nom. **tefeewa**

donkey (female)
Nom. **teweefa**

drake *Nom.* **tonkonowal**

dry season agriculture

Nom. **demal keedu**

duck *Nom.* **padaaladaa tonkonowal**

duckling *Nom.* **bii padaaladaal**

dung *Nom.* **birgi**

E – e

ear emergence
Nom. **wurtagol**

earthing up
expression. **wadugol tile-tile**

eat breakfast *Verbe.* **tayude**

ecological *expression.* **ko haɓɓodii e piilki**

economy *Nom.* **ndesa**

egg *Nom.* **ɓoyfoonde**

eggplants *Nom.* **kummbaaje**

enrichment
Nom. **moyyintingol nokku**

ephemeral fever *Nom.* **omre tonngogel**

Nom. **gadel**

erosion *Nom.* **hufagol**

evil spirit *Nom.* **ladde**

ewe *Nom.* **mbewa manga**

Nom. **mbaalu**

exodus *Nom.* **eggugol**

extensive agriculture
expression. **demal jaajungal ngal walaa fayda**

F – f

fallow *expression.* **dankere yoppaande durngo**

expression. **dankere wattaande birgi**
Nom. **joobuure**

farm *expression.* **nokku do demal**

farmer *Nom.* **demoowo**

farming *Nom.* **ndemri**

farming hamlet *Nom.* **cuudi gese**

fattening *Nom.* **fayna-sonna fayinirgol**

feces *Nom.* **birgi**

feces of cows
Nom. **welaande**

feline *Nom.* **musuuji**

female *Nom.* **dewel**

female dog *Nom.* **rawaandu rewru**

female goat kid *Nom.* **mota**

female lamb *Nom.* **mbortu mborta**

female lambs *Nom.* **mbortoy**

female sheep *Nom.* **baalu debbo**

fence *Nom.* **kohogol**

fenced animal pen
expression. **hoggo-ho waango**

ferment *Verbe.* **lamminde**

fermentation
Nom. **lammingol**

fertile *expression.* **ko neeni**

fertilize with manure
Verbe. **winnude**

Verbe. **wirginde**

fertilizer *Nom.* **binngal**

fever (three day) *Nom.* **omre gadel**

field *Nom.* **ngesa**

first cultivation

hoe

first cultivation

Nom. **mbugiri**

first cultivation of a field

Nom. **joobu**

foal *Nom.* **molu puccu**

foal (donkey) *Nom.* **mola**

tefeewa

fodder *Nom.* **huḍo**

nyamnirko

daabaaji

Nom. **huḍo mare**

fonio *Nom.* **serembe**

food shortages

Nom. **ṅakkere**

nguurey

foot and mouth disease in

cattle *Nom.* **safa**

free-martin *Nom.* **rimare**

free-martins *Nom.* **dimari**

fruit formation *Nom.* **puḍḍal**

ḅiḅḅe

fruit vegetables

expression. **lu'ooji di**

ḅiḅḅe cecci

furrow *expression.* **tilde leydi**

hakkunde gurti

furrow created by hoeing

Nom. **kubbol**

G - g

garden *Nom.* **sardiṅe**

gardening *Nom.* **golle**

sardiṅe

Nom. **sardiṅe**

germ *Nom.* **kural fudngo**

goat *Nom.* **mbe'a**

Nom. **mbe'eewa**

Nom. **be'a**

goat (large) *Nom.* **mbe'a**

goats *Nom.* **be'i**

grain *Nom.* **wabbere**

grain bank

expression. **beembal**

gawri wuro

grain of sand *Nom.* **wabbere**

grains *Nom.* **gabbe**

grassy place *Nom.* **nyomre**

groundnut *Nom.* **giriije**

growth *Nom.* **ummagol**

Guinea-fowl *Nom.* **jawngal**

H - h

hair follicle on a person's
head or an animal's
body *Nom.* **wurwere**

hare *Nom.* **wojere**

harvest *Nom.* **kettol**

Nom. **tayre**

Nom. **soppere**

Nom. **kettal**

harvest grain *Verbe.* **tayude**

harvest of millet *Nom.* **kettal**

gawri

heading of the grains

Nom. **wurtagol**

hedge *expression.* **ledḍe**
cecce cakkorḍe
henndu

heifer (two or three year
old) *Nom.* **nyale**

heifer more than 3 years old

Nom. **wiige**

heifer up to 3 years of age

Nom. **nyalohol**

hen *Nom.* **cofal dewal**

Nom. **cofal**

hen (white) *Nom.* **legor**

daneejo

hen house *Nom.* **fitiiru**

hen laying eggs

Nom. **lobotoongal**

Nom. **cofal**

wallinoowal

hen run *Nom.* **fita cofe**

hen-house *Nom.* **fita cofe**

Nom. **fitaaru**

hoe *Verbe.* **ṅoosude**

Verbe. **maytaade**

Verbe. **remitaade**

Nom. **jalo**

Verbe. **remude**

hoe (a short handled)

mattock

hoe (a short handled)
Nom. **sabgaare**

hoeing *Nom.* **remugol**
Nom. **ndemri**
Nom. **maytagol**
Nom. **mayto**

hog *Nom.* **ngiroowu**
cortaangu
Nom. **njiroowu**
cortaangu

horse *Nom.* **puccu**

horses *Nom.* **pucci**
humus *Nom.* **binngal**
hybrids *Nom.* **njaaldum**

I - i

illness (animal) *Nom.* **sorfere**
impregnation *Nom.* **puɗɗe**
reedu

intensive agriculture
expression. **demal**
potorngal ngal
fayda

K - k

keep the soil
expression. **ndaarand**
e nokku

kernel *Nom.* **wabbere**
kraal *Nom.* **kohogol**

L - l

lamb *Nom.* **mingel**
njawdiri
large sheep *Nom.* **mbaala**
laying (of eggs)
Nom. **lobagol**
Nom. **wallingol**
leave vegetables
expression. **lu'ooji**
haakooji

lettuce *Nom.* **sii-salaati**
litter *Nom.* **dadɗo huɗo**
livestock farming
Nom. **marugol**
expression. **sifa maral**
livestock farming system
expression. **sifa mardi**

livestock production
expression. **keɓal ley**
daabaaji
locust invasion
expression. **kippungu**
baɓatti
lumpy skin disease
Nom. **boola**

M - m

male donkey *Nom.* **ndakiwa**
male goat *Nom.* **danndi**
Nom. **ndamndi**
Nom. **mboygoori**
male kids *Nom.* **ndamkoy**
male lambs *Nom.* **njawkoy**

manger *Nom.* **nyaamnirdi**
manure *Nom.* **binngal**
Nom. **birgi**
Nom. **welaande**
manure spreading
Nom. **dadɗugol**

mare *Nom.* **tefeewu**
Nom. **tefeewa**
mating *Nom.* **tummbude**
Nom. **saamondirol**
mattock *Nom.* **yalguuje**

meadow

pigs

meadow *Nom.* **durdunde**
Nom. **durdude**

measurement
Nom. **fonndugol**

mechanisation
expression. **gollirgol**
masinaaji

metal head of a short
handled hoe
Nom. **sabgaare**

metal head of hoe
Nom. **yappuriire**

migration of livestock to
summer pastures
Nom. **eggugol**

milk *Nom.* **kosam**

milk-cow *Nom.* **fireteenge**
millet (head of)
Nom. **wutaandu**

millet stalk *Nom.* **gommbal**

modern agriculture
expression. **demal**
kesal

move to summer pastures
Verbe. **eggude**

mow *Verbe.* **wa'ude**

muck *expression.* **tuundi**
Yommbe sikkoro

N - n

natural fertilizer *Nom.* **birgi**

natural reproduction
Nom. **laamagol**

nesting box *Nom.* **loborde**
Nom. **wallinirde**

nitrogen *Nom.* **nguleefi**
henndu

nursery *Nom.* **aawirde**
fudngohoy

nutriments
expression. **kulleeje**

neeninooje

nutritive elements
expression. **kuukoy**
neeninooh

O - o

okra *Nom.* **la'aaje**
Nom. **maanaaje**

orchard *Nom.* **ngesa ledfe**

organic fertilisation
expression. **neeningol**
yuuroowol e
ledfe
Nom. **binngal ledfe**

organic manure
Nom. **binngal ledfe**

organic soil layer
expression. **nokkuure**
fudngooji

ox *Nom.* **ujiri**

P - p

parsley *Nom.* **persilli**
part of a large herd or flock
Nom. **sewre**

pastoral agriculture
expression. **demal**
kaɓɓodiingal e
maral

pasture *Nom.* **durdude**

peanut *Nom.* **giriije**
Nom. **geerte**

pegs *Nom.* **tonte**

perch *Nom.* **dowuure**

pesticide *Nom.* **safaare**
waroore huɗo

pig *Nom.* **njiroowu**
Nom. **ngirow**
Nom. **kurkuruuru**

Nom. **ngiroowu**
Nom. **kalahaldi**
ngirow

pigs *Nom.* **kurkuruuji**

pigsty *expression.* **suudu**
kurkuruuji
expression. **fiilo**
kurkuruuji
 pile of grass *Nom.* **yoolde**
huɗo
 plain *Nom.* **nokkuure**
nadɗere
 plant *Verbe.* **aawude**

planted (crops, something)
Nom. **wullere**
 plough *Nom.* **saari**
 ploughing *Nom.* **remugol**
 plow *Nom.* **saari**
 potatoes *Nom.* **pompi teere**
 poultry *Nom.* **ndiwri**
Nom. **piirooje**
 poultry farming *Nom.* **maral**
piirooje

pox of cattle *Nom.* **boola**
 preparation of the ground
expression. **moyying**
ol nokkuure
 pup *Nom.* **minngel**
dawagel
 puppy *Nom.* **minngel**
dawagel

R – r

rabbit *Nom.* **wojere**
 ram *Nom.* **njawdiri**
mbaalu
Nom. **njawdiri**
Nom. **ndamndi**
 ram (a very large)
Nom. **njawgi**
Nom. **njawga**
 remnants *Nom.* **tuundiiji**

respiratory infection
Nom. **berɗe**
 respiratory infection (affects
 cattle)
Nom. **ganndeeje**
 rinderpest *Nom.* **caara**
Nom. **booca**
 rooster *Nom.* **ndontori**
Nom. **ndontoori**
Nom. **doontoori**

root vegetables
expression. **lu'ooji**
ɗaɗi
 rotation *Nom.* **wattitingol**
 rotation of crops
expression. **wattitingo**
l aawdiiri
 row of planted crops
Nom. **toogol**

S – s

sablo–argilous ground
expression. **nokkuure**
njaareendiire–taar
iire
 salt (when cattle need)
Verbe. **yomeede**
 sandy clay soil
expression. **nokkuure**
taariire
njaareendiire
 sandy soil
expression. **nokkuure**
njaareendiire

scrape with your nail or a
 blade
Verbe. **ɲoosude**
 scythe *Verbe.* **wa'ude**
 second cultivation of a field
Nom. **mayto**
 seed *Nom.* **wabbere**
 seed (selected) *Nom.* **cuɓɗi**
 seed drill *Nom.* **aawirde**
 seed vegetables
expression. **lu'oojidi**
ɓiɓɓe leɗɗe
joorudi
 seed–bag *Nom.* **aawirde**

seeds *Nom.* **gabbe**
 selected seed *Nom.* **cuɓɗi**
 she–ass *Nom.* **teweefa**
 sheep *Nom.* **baali**
Nom. **mbaalu**
Nom. **mbaala**
Nom. **baalijum**
 sheep (large) *Nom.* **mbaali**
Nom. **mbaala**
 sheep barn *Nom.* **hoggo**
 she–goat *Nom.* **mbewa**
manga
 shore *Nom.* **njamndi sari**
 sickle *Nom.* **wawdu**

sickness (animal)

ventilation

sickness (animal)

Nom. **sorfere**

soil conservation

Nom. **ndaarangol-n**

okku

soil restoration

expression. **neeningol**

nokkuuje

sorghum *Nom.* **mbayeere**

sow *Nom.* **kurkuruuru**

rewru

sow by broadcasting

Verbe. **aawre**

saaketeende

sow seed *Verbe.* **aawude**

sower *Nom.* **aawoowo**

sowing *Nom.* **gulle**

spirit (evil) *Nom.* **ladde**

sprout *Nom.* **kural fudngo**

staking of plants

Nom. **tuuginirgal**

stallion *Nom.* **guu**

sterile (a cow that is)

Nom. **rimare**

sterile cow *Nom.* **dimare**

sterile cows *Nom.* **dimari**

stock *Nom.* **jullal**

Nom. **ndesa**

strawberry *expression.* **sii**

biibe ledde

straying of animals

Nom. **dudugol**

daabaaji

stubble *Nom.* **jullal**

stump *Nom.* **jullal**

supply *Nom.* **ndesa**

swelling of a cow's jaw

Nom. **seyre**

Nom. **yeende**

Nom. **raaynde**

swelling of a cows jaw

prep/n. **heende**

swelling on a cow's jaw

Nom. **koobal**

switching *Nom.* **wattitingol**

T - t

three day fever – effects
cattle

Nom. **tonngogel**

threshing place

Nom. **yarorde**

Nom. **zeegaare**

tomato *Nom.* **tomaati**

toward *prep/n.* **heende**

traditional agriculture

expression. **demal**

finaatawa

training *Nom.* **aamugol**

transhumance *Nom.* **eggugol**

transplant *Verbe.* **tiiritaade**

transplantation

Nom. **tiiritagol**

trough *Nom.* **nyaamnirdi**

trough for watering animals

Nom. **yarnirgal**

tubers *expression.* **dafi**

aawitirdi

nyaameteedi

turkey *Nom.* **foondu**

fira'awna rewru

Nom. **ndontoori-Fir**

a'awna

U - u

uncultivated land,
wasteland

expression. **nokkuuje**

de ndemataako

V - v

vegetable garde

Nom. **sardije lu'ooji**

ventilation

Nom. **heydfitinggol**

W – w

waste *Nom.* **tuundiiji**
 watering *Nom.* **wiccugol**
 watering place
Nom. **njarnirdi**

watering place for fowls
expression. **njarnirdi**
piirooje
 watering trough made of
 baked mud
Nom. **walka**
 weed *Verbe.* **remude**

weed a second time
Verbe. **remitaade**
 weeding *Nom.* **ndemri**
 wilt *Nom.* **daylugol**

Y – y

yam *Nom.* **kuu**
 yield *expression.* **keba ley gollal**
 yoke *expression.* **leggal daande sari**
 young guinea fowl *Nom.* **jawngal baggal**
 young guinea fowls *Nom.* **biɓɓe jawngal**
 young hen *Nom.* **biigal**